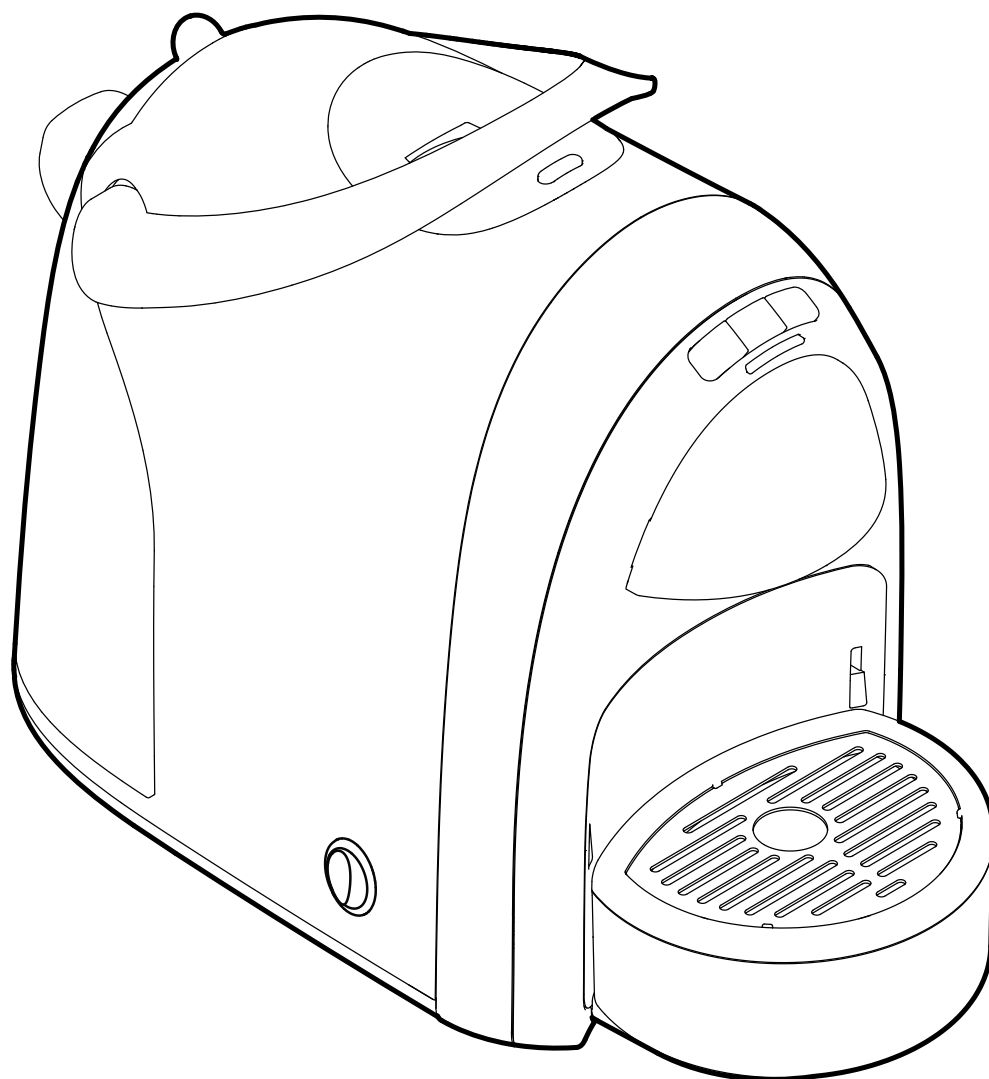
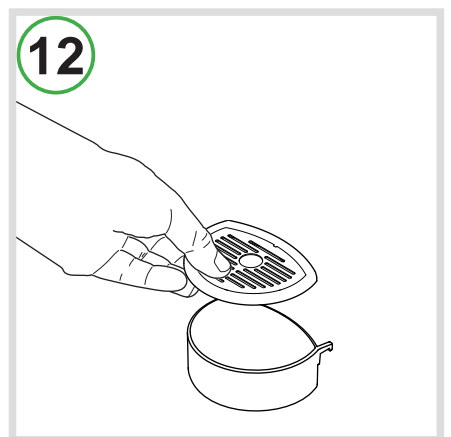
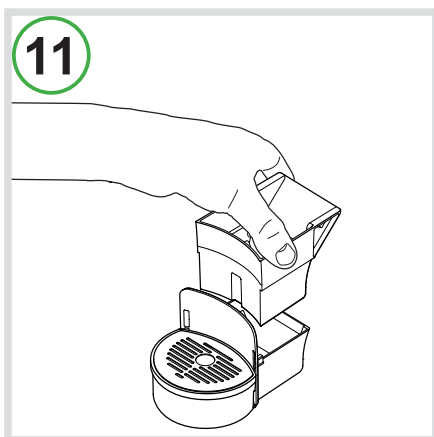
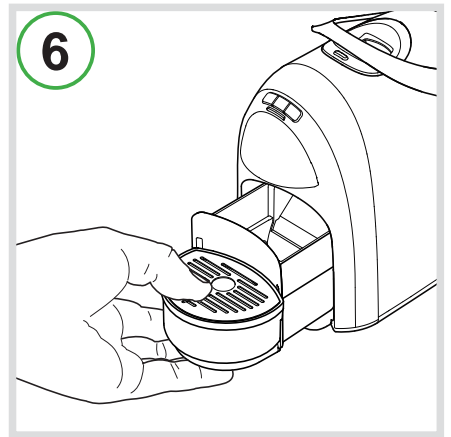
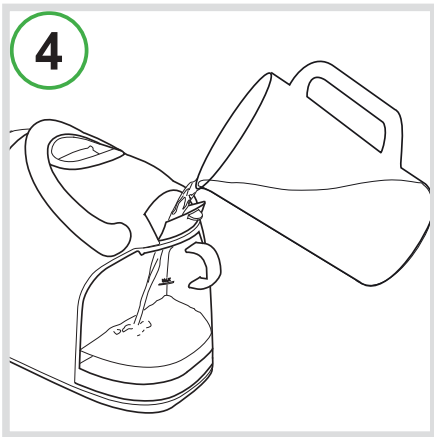
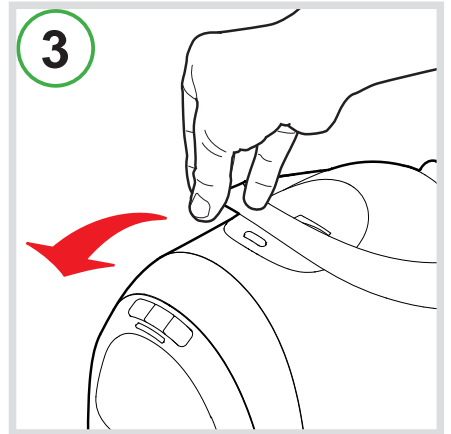
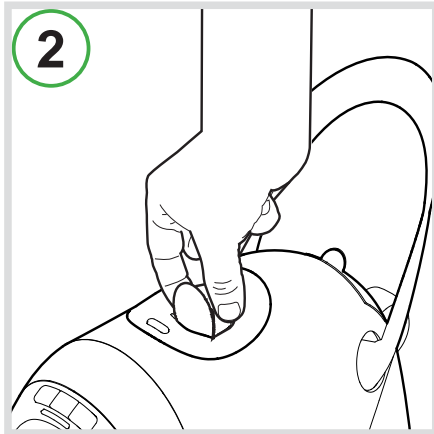
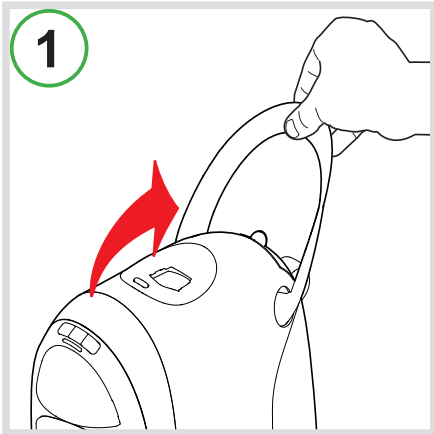
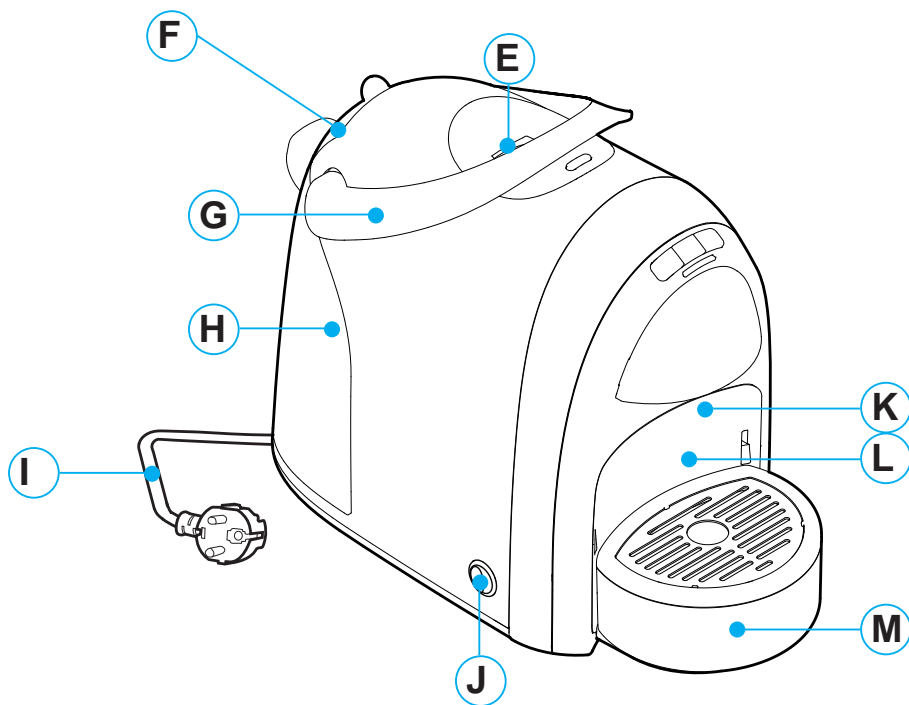
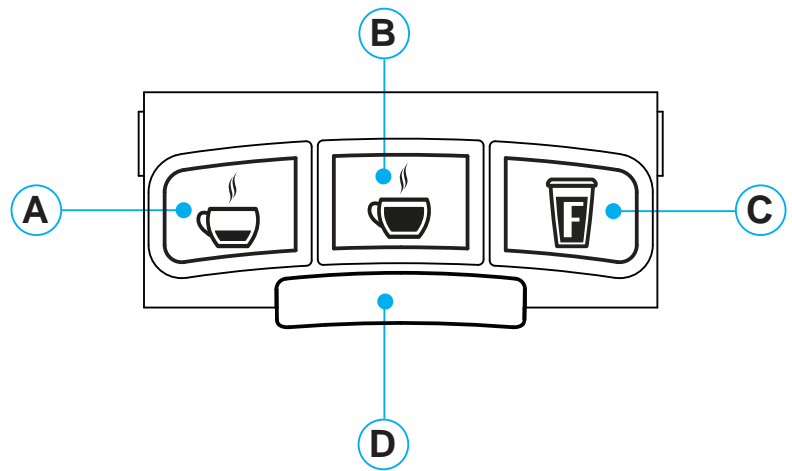
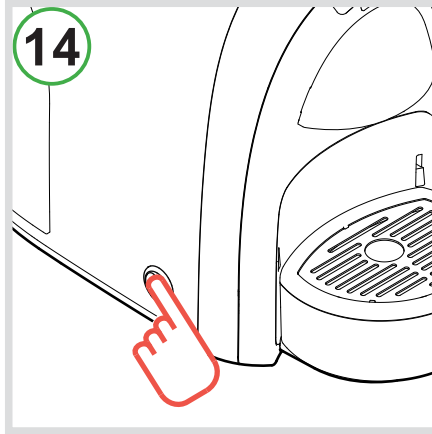
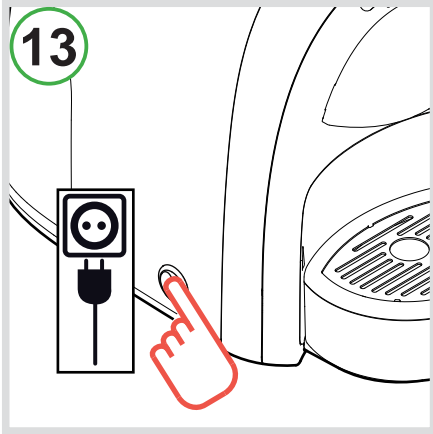


Model S18



- *English* 8
- *Français* 16





English

- A: “Espresso” button;
- B: “Long coffee” button;
- C: “Filter coffee” button;
- D: “Multifunction” indicator light;
- E: Capsule compartment;
- F: Water tank cover;
- G: Lever for opening / closing
capsule compartment;
- H: Water tank;
- I: Power cord;
- J: Power on/off switch;
- K: Dispensing spout;
- L: Used capsule drawer;
- M: Drip tray;

Français

- A: Touche «Café expresso»;
- B: Touche «Café allongé»;
- C: Touche «Café filtre»;
- D: Voyant «Multifonction»;
- E: Logement porte-capsules;
- F: Couvercle réservoir à eau;
- G: Poignée d'ouverture / fermeture
logement porte-capsules;
- H: Réservoir à eau;
- I: Câble électrique;
- J: Interrupteur général;
- K: Buse de distribution;
- L: Réservoir à capsules usagées;
- M: Bac d'égouttement;

CONTENTS

Introduction:

- Follow the instructions (Symbols) 8
- Your Caffitaly System contact 8
- Important Safeguards 9
- Caution 10
- Instruction of the power supply cord 10

Installation:

- **First use or after a long period of disuse**..... 11
- Turning on the appliance..... 11
- General operating indications..... 11
- Adjusting the cup/espresso cup height..... 12

Dispensing the product:

- **Correct use of the buttons** 12
- Dispensing coffee..... 12
- Programming the quantity of coffee in a cup..... 13

Cleaning and Maintenance:

- Saving energy 13
- Daily cleaning..... 13
- Descaling..... 14

Miscellaneous:

- Troubleshooting..... 15
- Technical data 15

Thank you for having chosen our product and for your confidence in our company. With our machine you can enjoy your favourite hot drink at any time of the day, choosing from the various capsules that Caffitaly System offers. For example: an espresso, a cocoa-flavoured beverage or a tea will be ready in just a few seconds.

Follow the instructions (Symbols)



Warning.

This is the safety warning symbol. It is used to call your attention to potential personal injury hazards. Abide by the safety messages provided in order to avoid possible injury or death.



NB.

This is the symbol used to highlight some actions that will optimise use of the machine.



Not dishwasher safe



Cleaning tips

Your Caffitaly System contact

XYWUZY@dYY[fci d.cU

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to person, including the following:

1. Read all instructions and information in this instruction book and any other literature included in the carton referring to this product before operating or using this appliance.
2. Do not touch hot surfaces (i.e. steam wand). Use handles or knobs.
3. To protect against fire, electric shock, and personal injury, do not place cord, plugs, or appliance in water or other liquid.
4. This appliance must be kept out of the reach of children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning.
6. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock, or personal injury.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surface.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. This machine was designed to process normal household quantities only. Not suitable for continuous operation or commercial use.
12. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, if the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to an authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
13. Do not use if the water tank is not filled.
14. Always use cold water. Warm water or other liquids could cause damage to the appliance.
15. When plugging in the machine, always turn appliance "OFF", attach power cord to the machine first, then plug cord into wall outlet. To disconnect, always turn appliance "OFF", then remove plug from wall outlet.
16. Use extreme caution when using hot steam.
17. Do not use appliance for other than intended use.
18. This appliance is designed for use in domestic and similar applications, such as staff kitchen areas in shops, offices and other workplaces; in hotels, holiday farms, motels, B&Bs and other residential-type places.
19. Do not allow the appliance to be used by children (even over 8 years old) with impaired mental, physical or sensory faculties or insufficient experience and expertise, unless they are carefully supervised and instructed by a person responsible for their safety. Children must be kept under supervision to prevent them from playing with the appliance!

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CAUTION

This appliance is for household use only. Any servicing, other than cleaning and user maintenance, should be performed by an authorized service centre. Do not immerse machine in water. To reduce the risk of fire or electric, shock, do not disassemble the machine. There are no parts inside the machine serviceable by the user. Repair should be done by authorized service personnel only.

1. Check voltage to be sure that the voltage indicated on the nameplate corresponds with your voltage.
2. Never use warm or hot water to fill the water tank. Use cold water only.
3. Keep your hands the cord away from hot parts of the appliance during operation.
4. Never clean with scrubbing powders or harsh cleaners. Simply use a soft cloth dampened with water.
5. For optimal taste of your coffee, use purified or bottled water. Periodic descaling is still recommended every 2-3 months.
6. Do not use caramelized or flavored coffee beans.

INSTRUCTIONS FOR THE POWER SUPPLY CORD

- A. A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) is to be provided to reduce risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- B. Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- C. If a long detachable power-supply cord or extension cord is used:
 1. The marker electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
 2. If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord.
 3. The longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or table top where it can be pulled on by children or tripped over.

First use or after a long period of disuse

- Fill the tank with fresh, plain water (Fig. 4).
- Plug in the appliance and turn it on (Fig. 13).
- Make sure the lever is closed (Fig. 3).
- The buttons **A-B-C** blink together with alternate **RED** blinking of the indicator **D**.
- Place a large container (at least 250 ml) under the dispenser (Fig. 9).
- Press one of the buttons **A-B-C**. Wait for the machine to complete the water circuit filling cycle. The indicator **D** goes off.



NB: If, after filling, the buttons **A-B-C** and the indicator **D** continue blinking, repeat the operations of the previous point.

- Buttons **A-B-C** blink simultaneously; the machine is in the heating phase.
- When the buttons **A-B-C** light up steady, carry out the rinse by pressing the button **C**. Press the button again to do another rinse. Wait for the machine to complete the rinse cycle.
- At the end of this operation, empty the water from the used capsule drawer (Fig. 6).

Turning on the appliance

- Fill the tank with fresh, plain water (Fig. 4).
- Switch on the appliance by pressing the main switch (Fig. 14).
- Buttons **A-B-C** blink simultaneously; the machine is in the heating phase. When the buttons light up steady and 2 beeps sound, the appliance is ready to use.

General operating indications

DESCALING SIGNAL:

- When the indicator **D** blinks **YELLOW**, and 3 beeps sound, it is advisable to carry out the descaling cycle (See the section Descaling).

HEATING:

- Buttons **A-B-C** blink simultaneously.

WHEN THE WATER FINISHES DURING OPERATION:

- When the indicator **D** blinks **RED**, and 3 initial beeps sound followed by 1 intermittent, the water tank is empty.
- Fill the water tank with fresh, plain water (Fig. 4).
- Press one of the buttons **A-B-C**. Wait for the machine to complete the water circuit filling cycle.
- When buttons **A-B-C** light up steady, the appliance is ready to use.

IF THE LEVER IS RAISED WHILE DISPENSING:

- Raising the lever while dispensing a product (Fig. 1) may cause splashes of hot water.
Danger of scalding!
- The indicator **D** blinks **RED** and an intermittent beep sounds. The appliance will immediately stop dispensing.
- Close the lever (Fig. 3).
- Press one of the buttons **A-B-C** to reset the alarm.
- The appliance is ready for use again.

Adjusting the cup/espresso cup height.

- The machine can be adjusted for the use of large cups or espresso cups.
- The machine is initially set for the use of large cups (Fig. 7).
- For best results using the cups, lift the drip tray and grill, and engage it in the two upper holes (Fig. 10).
- A cup can now be placed under the coffee dispenser (Fig. 8).

Correct use of the buttons

For dispensing of "Espresso" or "Coffee cream", only use the buttons **A** or **B** (respectively 1st and 2nd from the top, lit up **WHITE**). The same buttons, depending on the quantity, are to be used for dispensing capsules of barley, ginseng, cocoa or milk.

The button **C** (3rd from the top, lit up **BLUE**) must only be used for "Filter Coffee" or "American". This same button can be used for capsules of tea, chamomile tea or herbal tea.

Do not use button **C** for espresso or any other coffee with an intense flavour. In this function the machine is set for low pressure and this reduces the cream, and coffee flavour, and could cause an interruption in dispensing.

NB: Traces of the product just dispensed may remain in the circuit of the machine.



To retain maximum beverage flavour it is advisable to do a short rinse when dispensing milk, hot chocolate or instant drinks. Rinsing is done by pressing any button (**A**, **B** or **C**), without having inserted the capsule.

It is advisable to carry out this procedure in any case at least once a week.

Dispensing coffee

- Raise the lever to open the capsule compartment (Fig. 1).
- Insert the capsule, pressing it gently in place (Fig. 2).
- Close the lever fully (Fig. 3).
- Place a cup or espresso cup under the coffee dispenser (Fig. 7 or 8).
- **Press and release** button **A** or **B**, depending on the desired coffee.
- The pressed button will blink. The machine will stop dispensing on reaching the programmed quantity and emit a beep.
- Raise the lever to eject the used capsule into the drawer (Fig. 1).
- Close the lever (Fig. 3).



NB: The quantity of coffee dispensed can be programmed according to personal tastes and the size of the cups or cups used.

To program the quantities, please refer to the section "Programming the quantity of coffee in the cup".

Programming the quantity of coffee in a cup

- Raise the lever to open the capsule compartment (Fig. 1).
- Insert the capsule, pressing it gently in place (Fig. 2).
- Close the lever fully (Fig. 3).
- Place a cup or espresso cup under the dispenser (Fig. 7 or 8).
- Press **and hold** the desired coffee button.
- On reaching the desired quantity of coffee, release the button. Now the button is programmed.
The quantity of coffee dispensed can be programmed from a minimum of 20 up to a maximum of 250 ml.
- Raise the lever to eject the used capsule into the drawer (Fig. 1).
- Close the lever (Fig. 3).

Saving energy



The machine will automatically reduce consumption after **10 minutes** of inactivity. Buttons **A-B-C** blink slowly and sequentially. To restore normal operating conditions, press any button or raise the lever. The appliance will start heating.

When the buttons **A-B-C** light up steady, the machine is ready to use.

Daily maintenance

- Remove the drip tray and used capsule drawer (Fig. 6).
- Lift the used capsule drawer (Fig. 11); empty and rinse it.
- Remove the grill and its support (Fig. 12). Lift the drip tray; empty and rinse it.
- Remove the water tank (Fig. 5); empty and rinse it.



NB: Traces of the product just dispensed may remain in the circuit of the machine. To retain maximum beverage flavour it is advisable to do a short rinse when dispensing milk, hot chocolate or instant drinks. Rinsing is done by pressing any button (**A**, **B** or **C**), without having inserted the capsule.

It is advisable to carry out this procedure in any case at least once a week.



Use a soft cloth and a neutral detergent to clean the surfaces of the appliance. Do not use jets of water to clean the appliance.



The plastic parts of the machine, including the water tank, are **NOT** dishwasher safe.

Descaling

Descaling signal: When the indicator **D** blinks **YELLOW** and 3 beeps sound, it is advisable to carry out the descaling cycle, as described below.



The machine features an advanced program that monitors how much water is used to dispense beverages. This monitoring process provides the user with indications as to when the machine needs to be descaled.

It is advisable to use the Caffitaly System descaling agent, designed to comply with the technical characteristics of the machine, in full observance of consumer safety. The descaling agent must be disposed of in compliance with the manufacturer's instructions and/or the current regulations in force in the country where the appliance is used.



CAREFULLY read the precautions provided on the descaling product package. Avoid contact with eyes, skin and machine surfaces.

Switch the machine off during descaling, and do not lift the lever. A person must be present during the operation.















Do not use vinegar: it could damage your machine!

- Switch the machine off by pressing the power on/off switch (Fig. 14).
- Empty and rinse the used capsule drawer and drip tray (Fig. 6).
- Remove and empty the water tank (Fig. 5).
- Mix the contents of a bottle of Caffitaly System descaling agent with approximately 750 cc. of water (a total of 1 litre) and pour into the tank.
- Make sure the lever is lowered (Fig. 3) and that there is no capsule inside the capsule compartment.
- Remove the drip-tray (Fig. 15).
- Place a container (at least 500 ml) under the dispenser (Fig. 16).
- Press and hold buttons **A** and **B** while switching the machine on by pressing the main switch.
- The button **B** is lit up, whereas the indicator **D** blinks **YELLOW** and **RED** alternately.
- Press button **B** to start the descaling cycle.
- The machine dispenses the descaling solution at intervals (**5 dispensings with a pause of 4 minutes, for a duration of approx. 25 minutes**). During this phase, **in which the buttons must not be pressed**, the indicator **D** blinks **YELLOW** and **RED** alternately.
- If the container fills up, empty it.
- When the first phase is completed, the button **B** lights up and a beep sounds. The water tank is empty.
- Carefully rinse the water tank and refill it with fresh water (Fig. 4).
- Empty and rinse the used capsule drawer and the container used, and put them back in place (Fig. 16).
- Press the button **B** to start the rinse cycle.
- Rinse water (about 500 ml) will be run through the machine. During this phase the indicator **D** blinks **YELLOW** and **RED** alternately.
- When the rinse cycle is completed, a beep sounds and the buttons **A-B-C** blink simultaneously; the machine is in the heating phase
- When the buttons light up steady and 2 beeps sound, the appliance is ready to use.
- Carefully empty and rinse the water tank and refill it with fresh, plain water (Fig. 4).
- Empty and rinse the used capsule drawer and put it back together with the drip tray..

Troubleshooting

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Coffee does not come out. The indicator D blinks RED .	The water tank is empty.	Fill the tank with fresh water. Press a button to refill the circuit. When the buttons remain lit up steady, the appliance is ready to use.
The coffee is not hot enough.	- Cold cups / espresso cups. - Scale build-up in machine.	- Preheat cup. - Descale.
The lever cannot be lowered.	- The used capsule drawer is full. - Capsule stuck inside the machine.	- Empty out the used capsule drawer. - Remove the used capsule.
The indicator D is lit up RED steady.	Heating problems.	Turn off the machine, then turn it back on. If the problem persists, take the machine to an Authorised Service Centre.
When a button is pressed to dispense coffee, the machine seems to work but then stops without dispensing any coffee, or only dispenses a small amount.	Incorrect quantity programming.	Reprogram the quantity associated with that button. See the section "Programming the quantity of coffee in a cup".
Coffee is dispensed very slowly, and is of poor quality.	Button C was used with an espresso capsule.	Use buttons A or B .

Technical data

 See the data plate on the base of the machine	 About 4 kg
 1,2 litres	 Max. 15 bar
  room temperature: 10°C ÷ 40°C	 < 70dB A
  375 mm	 8 capsules
  175 mm	 275 mm
	 370 mm

The materials and objects in contact with food products comply with the requirements of European Regulation 1935/2004.

SOMMAIRE

Introduction

- Attention aux instructions (Symboles)29
- Votre contact Caffitaly System29
- Avertissements de sécurité30
- Instructions concernant l'emploi et l'élimination31

Installation

- **Lors de la première utilisation ou après une longue période d'inactivité**31
- Allumer l'appareil31
- Signaux généraux de fonctionnement.....32
- Réglage hauteur grande tasse/petite tasse.....32

Distribution d'un produit

- **Utilisation correcte des touches**32
- Distribution de café.....33
- Programmation de la quantité de café dans la tasse33

Nettoyage et entretien

- Économie d'énergie.....33
- Nettoyage quotidien33
- Détartrage34

Autres

- Résolution des problèmes.....35
- Données techniques.....35

Cher client, nous vous remercions d'avoir choisi notre produit et pour la confiance que vous nous avez accordée.

Grâce à notre appareil, vous pourrez siroter vos boissons chaudes préférées à tout moment de la journée en choisissant parmi les différentes capsules proposées par Caffitaly System. Par exemple : un café expresso, une boisson au cacao ou un thé seront prêts en quelques secondes.

Attention aux instructions (Symboles)

Attention !



Ce symbole indique un avertissement de sécurité.

Il est utilisé pour attirer l'attention sur des risques possibles de blessures personnelles.

Se conformer aux messages de sécurité indiqués afin d'éviter toute blessure grave, voire mortelle.



Nota Bene

Ce symbole est utilisé pour souligner certaines actions qui améliorent l'utilisation de l'appareil.



Non lavables en lave-vaisselle



Conseils de nettoyage

Votre contact Caffitaly System

XYWUZ@ dYY[fci d.cU

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, et afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique et/ou de blessure, respectez les précautions de sécurité élémentaires, notamment :

1. Avant d'allumer ou d'utiliser cette machine, veuillez lire toutes les instructions et informations contenues dans ce fascicule et dans toute autre documentation livrée avec la machine.
2. Ne touchez pas les surfaces chaudes (comme la buse à vapeur). Utilisez les poignées et les boutons.
3. Pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique et de blessure, ne placez pas le cordon, les prises, ni la machine dans l'eau ou tout autre liquide.
4. Tenez la machine hors de portée des enfants.
5. Lors des périodes de non-utilisation et avant de la nettoyer, débranchez la machine de la prise murale.
6. Laissez refroidir avant d'assembler ou de démonter les composants de la machine et avant de la nettoyer.
7. L'utilisation d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
8. N'utilisez pas la machine à l'extérieur.
9. Ne laissez pas le cordon pendre du bord de la table ou du plan de travail, ni entrer en contact avec une surface chaude.
10. Ne placez pas la machine sur ou à proximité d'une plaque de cuisson à gaz ou électrique chaude ou d'un four chaud.
11. Cette machine a été conçue pour produire des quantités normales de café au sein d'une habitation privée. Elle n'est pas prévue pour un fonctionnement continu, ni pour un usage commercial.
12. N'utilisez pas la machine si le cordon ou la prise est endommagée, si la machine ne fonctionne pas correctement ou si elle a été endommagée, de quelque manière que ce soit. Pour toute réparation ou tout réglage, renvoyez la machine au service après-vente agréé.
13. N'utilisez la machine que si le réservoir d'eau est rempli.
14. N'utilisez que de l'eau froide. L'utilisation d'eau chaude ou de tout autre liquide pourrait endommager la machine.
15. Lors du branchement de la machine, mettez-la sur "OFF", puis branchez une extrémité du cordon à la machine AVANT de brancher l'autre extrémité du cordon à la prise murale. Pour débrancher la machine, mettez-la sur "OFF", puis débranchez le cordon de la prise murale.
16. Soyez toujours très prudent lorsque vous utilisez la vapeur chaude.
17. Utilisez la machine aux seules fins pour lesquelles elle est prévue.
18. Cette machine doit être utilisée exclusivement dans un cadre domestique ou résidentiel ou dans un milieu similaire : zone réservée à la pause du personnel d'un magasin, d'une entreprise ou autre ; hôtels, motels, B&B, hébergement à la ferme.
19. Ne pas permettre aux enfants (même s'ils sont âgés de plus de 8 ans), aux personnes ayant des capacités psycho-physiques et sensorielles réduites ou inexpérimentées d'utiliser l'appareil à condition qu'elles ne soient surveillées attentivement et instruites par une personne responsable de leur sécurité. Surveiller les enfants et s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil !

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

ATTENTION

Cette machine est prévue pour un usage privé exclusivement. Toute intervention autre que le nettoyage et l'entretien doit être effectuée par un centre agréé. N'immergez pas la machine dans l'eau. Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne démontez pas la machine. La machine ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur. Les réparations doivent être effectuées uniquement par des personnes qualifiées et autorisées.

1. Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de la machine correspond à la tension de votre habitation.
2. Ne remplissez jamais le réservoir avec de l'eau chaude ou brûlante. Utilisez uniquement de l'eau froide.
3. Pendant le fonctionnement, tenez vos mains et le cordon éloignés des surfaces chaudes de la machine.
4. Ne nettoyez jamais la machine à l'aide de poudres nettoyantes ou d'agents abrasifs. Utilisez uniquement un chiffon humide légèrement imbibé d'eau.
5. Pour obtenir une qualité optimale de café, utilisez de l'eau purifiée ou en bouteille. Le détartrage préventif doit tout de même avoir lieu tous les 2-3 mois.
6. N'utilisez pas des grains de café caramélisé ou aromatisé.

INSTRUCTIONS RELATIVES AU CORDON D'ALIMENTATION

- A. Un cordon d'alimentation court (ou amovible) est préférable pour éviter que le cordon ne s'entortille ou éviter de trébucher.
- B. Des cordons d'alimentation amovibles plus longs et des rallonges sont disponibles et peuvent être utilisés si les consignes de sécurité sont respectées.
- C. En cas d'utilisation d'un cordon d'alimentation amovible plus long ou d'une rallonge :
 1. Les caractéristiques électriques du cordon ou de la rallonge doivent être au moins de valeur égale aux caractéristiques électriques de la machine.
 2. Si la machine est mise à la terre, la rallonge doit être de type mise à la terre à trois fils.
 3. Si le cordon d'alimentation est long, disposez-le de sorte qu'il ne pende pas du plan de travail ou de la table pour éviter de trébucher ou pour que les enfants ne puissent pas tirer dessus.

Lors de la première utilisation ou après une longue période d'inactivité

- Remplir le réservoir avec de l'eau fraîche, non gazeuse (Fig. 4).
- Brancher la fiche sur la prise de courant et allumer l'appareil (Fig. 13).
- S'assurer que la poignée est fermée (Fig. 3).
- Les touches **A-B-C** clignotent tout comme clignote en **ROUGE** le voyant **D**.
- Placer un récipient (d'au moins 250 ml) sous la buse de distribution (Fig. 9).
- Appuyer sur l'une des touches **A-B-C**. Attendre la fin du cycle de chargement du circuit hydraulique de l'appareil. Le voyant **D** s'éteint.



NOTA BENE : si, au terme du chargement, les touches **A-B-C** et le voyant **D** continuent de clignoter, répéter les opérations du point précédent.

- Les touches **A-B-C** clignotent en même temps ; l'appareil est en phase de réchauffement.
- Quand les touches **A-B-C** s'allument en permanence, effectuer le rinçage en appuyant sur la touche **C**. Appuyer de nouveau sur la touche pour effectuer un deuxième rinçage. Attendre que l'appareil termine le cycle de rinçage.
- Au terme de l'opération, éliminer l'eau qui se trouve dans le réservoir à capsules usagées (Fig. 6).

Allumer l'appareil

- Remplir le réservoir avec de l'eau fraîche, non gazeuse (Fig. 4).
- Allumer l'appareil en appuyant sur l'interrupteur général (Fig. 14).
- Les touches **A-B-C** clignotent en même temps ; l'appareil est en phase de réchauffement. Quand les touches s'allument en permanence et que l'appareil émet 2 signaux sonores, celui-ci est prêt pour effectuer la distribution.

Signaux généraux de fonctionnement

SIGNAL DÉTARTRAGE

- Quand le voyant **D** clignote en **JAUNE** et que l'appareil émet 3 signaux sonores, il est conseillé de lancer le cycle de détartrage (Voir Chap. Détartrage).

RÉCHAUFFEMENT

- Les touches **A-B-C** clignotent en même temps.

SI L'EAU S'ÉPUISE PENDANT LE FONCTIONNEMENT

- Quand le voyant **D** clignote en **ROUGE** et que l'appareil émet tout d'abord 3 signaux sonores suivis d'un signal intermittent, le réservoir à eau est vide.
- Remplir le réservoir avec de l'eau fraîche, non gazeuse (Fig. 4).
- Appuyer sur l'une des touches **A-B-C**. Attendre la fin du cycle de chargement du circuit hydraulique de l'appareil.
- Lorsque les touches **A-B-C** s'allument en permanence, l'appareil est prêt à l'emploi.

EN CAS DE LEVAGE DE LA POIGNÉE DURANT LA DISTRIBUTION

- Si l'utilisateur lève la poignée pendant la distribution d'un produit (Fig. 1), de l'eau chaude risque de gicler. **Risque de brûlure !**
- Le voyant **D** clignote en **ROUGE** et l'appareil émet un signal sonore intermittent. La distribution est immédiatement interrompue.
- Fermer la poignée (Fig. 3).
- Appuyer sur l'une des touches **A-B-C** pour remettre l'alarme à zéro.
- L'appareil est de nouveau prêt à l'emploi.

Réglage hauteur grande tasse/petite tasse

- Il est possible de régler l'appareil pour permettre l'utilisation correcte des grandes tasses ou des petites tasses.
- La machine est initialement configurée pour l'utilisation de grandes tasses (Fig. 7).
- Pour optimiser l'utilisation des petites tasses, soulever le bac d'égouttement et la grille puis l'accrocher dans les deux trous supérieurs (Fig. 10).
- Placer à présent une petite tasse sous la buse de distribution du café (Fig. 8).

Utilisation correcte des touches

Pour la distribution d'un « Espresso » ou d'un « Café crème », n'utiliser que les touches **A** ou **B** (respectivement la 1ère et la 2ème en partant du haut, éclairées en **BLANC**). Ces mêmes touches, en fonction de la quantité, doivent être utilisées pour la distribution de capsules d'orge, ginseng, cacao ou lait.

La touche **C** (la 3ème en partant du haut, illuminée en **BLEU**) ne doit être utilisée que pour le « Café filtre » ou « Café américain ». Cette touche permet également d'utiliser des capsules de thé, camomille ou tisanes.

Ne pas utiliser la touche **C** pour l'expresso ou pour des cafés au goût intense. Dans cette fonction, en effet, l'appareil est réglé sur une basse pression, ce qui réduit la crème, le goût du café et pourrait provoquer l'interruption de la distribution.



NOTA BENE : dans le circuit de l'appareil, il se peut qu'il reste des traces du produit venant d'être distribué. Pour préserver le goût le plus possible, il est conseillé, lors de la distribution de lait, chocolat ou solubles, de rincer rapidement. Pour effectuer le rinçage, appuyer sur une touche quelconque (**A**, **B** ou **C**), sans l'utilisation d'aucune capsule.

Il est conseillé d'effectuer cette opération au moins une fois par semaine.

Distribution de café

- Soulever la poignée pour ouvrir le logement porte-capsules (Fig. 1).
- Introduire la capsule en la poussant à l'intérieur avec une légère pression (Fig. 2).
- Fermer complètement la poignée (Fig. 3).
- Placer une grande tasse/petite tasse sous la buse de distribution du café (Fig. 7 ou 8).
- **Appuyer brièvement sur** la touche **A** ou **B** en fonction du café souhaité.
- La touche enfoncée clignote. La distribution s'arrête lorsque la quantité programmée est atteinte et la machine émet un signal sonore.
- Soulever la poignée pour éjecter la capsule qui tombe dans le réservoir approprié (Fig. 1).
- Fermer la poignée (Fig. 3).



NOTA BENE les quantités de café distribué peuvent être programmées en fonction des goûts personnels et des dimensions des grandes tasses/petites tasses utilisées. Pour programmer les quantités, consulter le Chapitre « Programmation de la quantité de café dans la tasse ».

Programmation quantité de café dans la tasse

- Soulever la poignée pour ouvrir le logement porte-capsules (Fig. 1).
- Introduire la capsule en la poussant à l'intérieur avec une légère pression (Fig. 2).
- Fermer complètement la poignée (Fig. 3).
- Placer une grande tasse/petite tasse sous la buse de distribution (Fig. 7 ou 8).
- Appuyer sur la touche du café souhaité **en la maintenant enfoncée**.
- Une fois la quantité de café souhaitée atteinte, relâcher la touche. Maintenant la touche est programmée. **La quantité de café distribuée peut être programmée d'un minimum de 20 à un maximum de 250 ml.**
- Soulever la poignée pour éjecter la capsule qui tombe dans le réservoir approprié (Fig. 1).
- Fermer la poignée (Fig. 3).

Économie d'énergie



L'appareil réduit automatiquement la consommation **10 minutes** après sa dernière utilisation. Les touches **A-B-C** clignotent lentement et séquentiellement. Pour rétablir les conditions normales d'utilisation, appuyer sur une touche quelconque ou ouvrir la poignée. L'appareil se réchauffe.

Lorsque les touches **A-B-C** s'allument en permanence, l'appareil est prêt à l'emploi.

Nettoyage quotidien

- Extraire le bac d'égouttement et le réservoir à capsules usagées (Fig. 6).
- Soulever le réservoir à capsules usagées (Fig. 11) ; le vider et le rincer.
- Enlever la grille et son support (Fig. 12). Soulever le bac d'égouttement, le vider et le rincer.
- Enlever le réservoir à eau (Fig. 5) ; le vider et le rincer.



NOTA BENE : dans le circuit de l'appareil, il se peut qu'il reste des traces du produit venant d'être distribué. Pour préserver le goût le plus possible, il est conseillé, lors de la distribution de lait, chocolat ou solubles, de rincer rapidement. Le rinçage appuyer sur une touche quelconque (**A, B** ou **C**), sans l'utilisation d'aucune capsule.

Il est conseillé d'effectuer cette opération au moins une fois par semaine.



Pour le nettoyage de la surface de l'appareil, utiliser un chiffon doux et un détergent neutre. Ne pas utiliser de jets d'eau pour nettoyer l'appareil.



Les composants en plastique de l'appareil, y compris le réservoir à eau, **NE PEUVENT PAS** être lavés au lave-vaisselle.

Détartrage

Signal détartrage : quand le voyant **D** clignote en **JAUNE** et que l'appareil émet 3 3 signaux sonores, il est conseillé d'effectuer le cycle de détartrage comme indiqué ci-après.



La machine dispose d'un programme avancé qui vérifie la quantité d'eau utilisée pour la distribution des produits. Grâce à ce contrôle, l'utilisateur sait lorsqu'il est nécessaire de soumettre la machine à un cycle de détartrage.

Il est conseillé d'utiliser le détartrant Caffitaly System, spécialement mis au point pour respecter les caractéristiques techniques de l'appareil, en toute sécurité pour le consommateur. La solution détartrante doit être éliminée selon les indications du fabricant et/ou les normes en vigueur dans le pays d'installation de la machine.



Lire **ATTENTIVEMENT** les précautions d'emploi figurant sur l'emballage du détartrant. Éviter le contact avec les yeux, la peau et les superficies de l'appareil.

Ne pas éteindre l'appareil et ne pas soulever la poignée durant le détartrage. Une personne doit être présente pendant cette opération.















Ne pas utiliser de vinaigre : il peut endommager votre appareil !

- Éteindre l'appareil en appuyant sur l'interrupteur général (Fig. 14).
- Vider et rincer le réservoir à capsules usagées et le bac d'égouttement (Fig. 6).
- Extraire et vider le réservoir à eau (Fig. 5).
- Mélanger le contenu d'un flacon de détartrant Caffita System avec environ 750 c³ d'eau (1 litre au total) et verser le tout dans le réservoir.
- S'assurer que la poignée est baissée (Fig. 3) et qu'aucune capsule ne se trouve dans le logement porte-capsules.
- Enlever le bac d'égouttement (Fig. 15).
- Positionner un récipient (d'au moins 500 ml) sous la buse de distribution (Fig. 16).
- Maintenir enfoncées les touches **A** et **B** tout en allumant l'appareil à l'aide de l'interrupteur général.
- La touche **B** est allumée tandis que le voyant **D** clignote alternativement en **JAUNE** et **ROUGE**.
- Appuyer sur la touche **B** pour lancer le cycle de détartrage.
- L'appareil distribue la solution détartrante par intervalles (**5 distributions suivies chacune d'une pause de 4 minutes, pour une durée de 25 minutes environ**). Durant cette phase, **au cours de laquelle il ne faut pas enfoncer les touches**, le voyant **D** clignote alternativement en **JAUNE** et **ROUGE**.
- Si le récipient est plein, procéder à son vidage.
- Au terme de la première phase, la touche **B** s'allume et l'appareil émet un signal sonore. Le réservoir à eau est vide.
- Rincer soigneusement le réservoir à eau et le remplir avec de l'eau potable fraîche (Fig. 4).
- Vider et rincer le réservoir à capsules usagées et le récipient utilisé, puis les remettre à leur place (Fig. 16).
- Appuyer sur la touche **B** pour lancer le cycle de rinçage.
- La machine distribue l'eau de rinçage (environ 500 ml). Durant cette phase, le voyant **D** clignote alternativement en **JAUNE** et **ROUGE**.
- Au terme du cycle de rinçage, l'appareil émet un signal sonore et les touches **A-B-C** clignotent en même temps ; l'appareil est en phase de réchauffement
- Quand les touches s'allument en permanence et que l'appareil émet 2 signaux sonores, celui-ci est prêt pour effectuer la distribution.
- Vider et rincer soigneusement le réservoir à eau et le remplir avec de l'eau fraîche, non gazeuse (Fig. 4).
- Vider et rincer le réservoir à capsules usagées, le remettre en place et remettre le bac d'égouttement.

Solutions aux problèmes

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'appareil ne distribue pas de café. Le voyant D clignote en ROUGE .	Le réservoir à eau est vide.	Remplir le réservoir avec de l'eau fraîche. Appuyer sur une touche pour recharger le circuit. Lorsque les touches sont allumées en permanence, l'appareil est prêt à l'emploi.
Le café n'est pas assez chaud.	- Grandes tasses/petites tasses froides. - Machine avec calcaire.	- Préchauffer la tasse. - Détartrer.
La poignée ne peut pas être baissée.	- Le réservoir à capsules usagées est plein. - Capsule bloquée à l'intérieur de l'appareil.	- Vider le réservoir à capsules usagées. - Enlever la capsule bloquée.
Le voyant D est allumé en ROUGE en permanence.	Problèmes de réchauffement.	Éteindre puis rallumer la machine. Si le problème persiste, porter l'appareil à un Centre d'Assistance Agréé.
Après enfoncement d'une touche pour la distribution de café, l'appareil semble partir mais s'arrête sans distribuer de café ou n'en distribue qu'une faible quantité.	Programmation incorrecte des quantités.	Programmer à nouveau la quantité pour la touche. Voir le chapitre « Programmation de la quantité de café dans les tasses ».
Le café est distribué très lentement et la qualité est très faible.	L'utilisateur a utilisé la touche C avec une capsule d'expresso.	Utiliser les touches A ou B .

Données techniques

 Consulter la plaquette de données sur le fond de l'appareil.	 Environ 4 kg
 1,2 litres	 Max. 15 bar
  température ambiante 10°C ÷ 40°C	 < 70dB A
  375 mm	 8 capsules
  175 mm	 275 mm
	 370 mm

Les matériaux et les objets destinés au contact des produits alimentaires sont conformes aux indications de la réglementation européenne 1935/2004.

IB1800400 - Rev.00 del 06-07-17

